

**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PULIZIA A RIDOTTO
IMPATTO AMBIENTALE DELLE SCUOLE PER L’INFANZIA DEL COMUNE DI BOLZANO
CHIARIMENTI**

Domanda n. 9: Un’impresa chiede in relazione al requisito di capacità tecnica e professionale di cui all’art. 3.2 di pag. 31 del disciplinare di gara, di esplicitare in maniera inequivocabile se il requisito previsto di euro 636.000 lotto 1 ed euro 372.000 per il lotto 2, possono essere posseduti mediante somma di più contratti. Ad esempio si chiede se possa essere soddisfatto il requisito nel caso in cui la società detenga per l’anno 2015 pulizie presso un’università, anno 2016 pulizie presso le scuole elementari, anno 2017 pulizie presso asili ed anno 2018 pulizie scuole professionali con enti committenti diversi. Oppure in alternativa la società detiene contratti annuali 2015/2016/2017/2018 per il servizio di pulizie ad esempio per l’università oppure per il comune o per le scuole il cui importo annuale singolo non basterebbe per il raggiungimento del requisito richiesto ma la sommatoria lo permetterebbe.

Risposta n. 9: In relazione al requisito di capacità tecnica e professionale di cui all'art. 3.2 di pag. 31 del disciplinare di gara è richiesto per la partecipazione alla procedura di gara

- in relazione al lotto 1 l'aver eseguito senza risoluzione in danno nel quadriennio precedente (periodo dal 29 gennaio 2015 al 28 gennaio 2019) un servizio per un importo pari a euro 636.000,00 sulla base di un unico rapporto contrattuale oppure due servizi per complessivi euro 1.018.000,00 sulla base di due rapporti contrattuali distinti;

- in relazione al lotto 2 l'aver eseguito senza risoluzione in danno nel quadriennio precedente (periodo dal 29 gennaio 2015 al 28 gennaio 2019) un servizio per un importo pari a euro 372.000,00 sulla base di un unico rapporto contrattuale oppure due servizi per complessivi euro 595.000,00 sulla base di due rapporti contrattuali distinti.

**OFFENES VERFAHREN FÜR DIE VERGABE DES REINIGUNGSDIENSTES MIT
GERINGER UMWELTBELASTUNG IN DEN KINDERGÄRTEN DER STADTGEMEINDE
BOZEN
FRAGESTELLUNGEN UND ERLÄUTERUNGEN**

Frage Nr. 9: Ein Bewerber möchte hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Punkt 3.2 auf S. 31 der Wettbewerbsbedingungen) wissen, ob die Voraussetzung von Euro 636.000 Euro für Los 1 und Euro 372.000 für Los 2 auch dann erfüllt ist, wenn sich diese Beträge aus der Summe mehrerer Verträge ergeben. Als Beispiel führt der Bewerber an, dass ein Unternehmen 2015 Reinigungsdienste in einer Univeristät erbracht hat, 2016 Reinigungsdienste in Grundschulen, 2017 Reinigungsdienste in Kindergärten und 2018 Reinigungsdienste in Berufsschulen. Und die Auftraggeber waren immer verschieden. Der Bewerber macht noch ein weiteres Beispiel: Ein Unternehmen kann Jahresverträge für Reinigungsdienste vorweisen (für die Jahre 2015/2016/2017/2018), die z.B. für eine Universität, für eine Gemeindeverwaltung oder für Schulen erbracht wurden. Der Jahresbetrag eines einzelnen Reinigungsdienstes ist nicht hoch genug, um als Voraussetzung zu gelten, aber die Summe der Reinigungsverträge entspricht dem laut Wettbewerbsausschreibung notwendigen Betrag.

Erläuterung Nr. 9: Bezüglich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit in Punkt 3.2 auf S. 31 der Wettbewerbsbedingungen gilt als Voraussetzung für die Teilnahme an der Ausschreibung Folgendes:

- Bzgl. Los 1 muss der Bewerber im Vierjahreszeitraum (vom 29. Januar 2015 bis zum 28. Januar 2019) vor der Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der EU einen Dienst ohne Vertragsauflösung in Höhe von Euro 636.000,00 auf der Grundlage eines einzigen Vertrages, oder zwei Dienste für insgesamt Euro 1.018.000,00 auf der Grundlage von zwei Verträgen erbracht haben.

- Bzgl. Los 2 muss der Bewerber im Vierjahreszeitraum (vom 29. Januar 2015 bis zum 28. Januar 2019) vor der Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der EU einen Dienst ohne Vertragsauflösung in Höhe von Euro 327.000,00 auf der Grundlage eines einzigen Vertrages, oder zwei Dienste für insgesamt Euro 595.000,00 auf der Grundlage von zwei Verträgen erbracht haben.